ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

du 5 juin 1988

6ème CIRCONSCRIPTION



Madame, Mademoiselle, Monsieur, Chers Concitoyens

Les 5 et 12 juin, vous aurez à élire un nouveau député et son suppléant. Notre circonscription électorale, issue d'un découpage approuvé par les députés sortants, comprend trois cantons : celui de **Mulhouse-Nord**, celui d'Illzach et celui de **Wittenheim**.

Les habitants des cantons de Wittenheim et d'Illzach ont eu, pendant longtemps « leur » député, celui de Mulhouse-Campagne, un homme d'action et de terrain, auquel je voudrais ressembler.

Par des choix stratégiques et politiciens qui ne s'occupent pas de votre intérêt réel, les élus déjà en place à Mulhouse-Nord ont déserté leur secteur pour se présenter ailleurs.

Le Dr Marc SCHITTLY et moi-même constituons donc une équipe dynamique et

L'INDISPENSABLE RENOUVEAU DE LA CIRCONSCRIPTION

Nous vous demandons votre confiance, votre aide et votre soutien.



VOTEZ JEAN-JACQUES WEBER Dr Marc SCHITTLY Suppléant

SOUTENUS PAR L'UDF ET LE RPR

FACIDIAN DI LIV

CE QUE NOUS CROYONS CE QUE NOUS VOULONS

Un député, c'est un homme qui fait les lois, à Paris. Mais c'est aussi un homme du terrain, qui connaît les problèmes, qui sait comment y répondre, comment être proche des gens et travailler avec eux et pour eux.

Conseiller Municipal depuis 1971, Conseiller Général depuis 1979, Maire depuis 1983, je n'ai cessé de me battre pour les intérêts bien compris de tout notre large secteur, de la Bande Rhénane au Bassin Potassique en passant par Mulhouse et sa périphérie.

WAS WIR GLAUBEN WAS WIR WOLLEN

Ein Député ist ein Mann, der in Paris die Gesetze macht. Aber es ist auch ein Mann, der mit seinem Wahlkreis verbunden ist, der die Probleme kennt, sowie die nötige Abhilfe, der weiss, den Leuten nahe zu stehen, mit ihnen und für sie zu arbeiten.

Als Ratsherr seit 1971, als Generalrat seit 1979, als Maire seit 1983 habe ich mich stets hergegeben für die wohlverstandenen Interessen unserer weiten Gegend, vom Rheinstreifen bis zu den Kaliminen, über Mulhouse und seine Umgebung.

AVEC FORCE ET EFFICACITÉ:

- contre le gâchis économique et pour l'emploi
- contre les atteintes à la nature (saumures, forêts, eau)
- contre le laisser-aller et le « m'enfoutisme »
- contre le droit de vote aux étrangers
- contre l'insécurité et le laxisme de la justice
- contre la drogue et l'abus de l'alcool qui dégradent l'homme
- contre la perte de nos valeurs alsaciennes et nationales
- contre la technocratie rampante et irresponsable
- contre toutes les injustices

car ce qu'il faut, demain c'est

AVEC ENTHOUSIASME ET FOI:

- pour que chacun retrouve ou conserve un emploi, une qualification, le goût de l'effort
- pour préparer les échéances futures, notamment européennes
- pour le respect de chaque être et sa promotion
- pour que chacun (et notamment les personnes âgées) puisse avoir un niveau de vie digne et décent
- pour que l'Etat cesse de flouer ceux qui lui font confiance et soit au service des gens
- pour qu'une attention toute spéciale et active soit apportée aux problèmes des jeunes et à leurs aspirations, à leurs études, leur formation et leurs possibilités d'épanouissement
- pour que les jeunes familles trouvent à se loger, puissent créer leur foyer
- pour un cadre de vie agréable, intact, protégé
- pour que le plus faible soit respecté et jamais écrasé
- pour la création de juges de paix, de tribunaux cantonaux, comme par le passé
- pour une action économique et sociale dynamique dans le Bassin Minier
- pour obliger l'Etat à s'investir pour les MDPA, les mineurs, les retraités
- pour que chacun, enfin, puisse à nouveau croire en son pays.

m'opposerais-je à ce que d'autres peuvent proposer de judicieux ?

AVEC NOUS et VOUS

Daniel ECKENSPIELLER, Maire d'Illzach, Président du Comité de soutien

Antoine GISSINGER, Député Honoraire, Maire de Wittenheim

Joseph KLIFA, Député-Maire de Mulhouse Bernard STOESSEL, Vice-Président du Conseil Général

Jean-Louis LORRAIN, Vice-Président du Conseil Général

Et les maires, MM:

Marius FISCHER (Kingersheim) - Gilbert RUSCH (Hombourg) - André LICHTLÉ (Pfastatt) - Armand SCHMITT (Ottmarsheim) - Henri HAGENBACH (Richwiller) - Francis KREBER (Baldersheim) -Edmond VOGT (Ruelisheim) - Raymond HERRMANN (Reiningue) - Jean HOEFFERLIN (Petit-Landau) -André HECK (Battenheim) - Armand SCHWEITZER (Chalampé) - Aimé SYREN (Niffer) - Joseph BIECHLIN, Maire Honoraire d'Illzach, Eugène BADER, Maire Honoraire de Sausheim - Roger HOFFARTH, 1er Adjoint au Maire de Sausheim, Pierre MARTIN, Albert CEREJA - Adjoints au Maire de Mulhouse -Mesdames Barbara SONCOURT et Dominique DUVAL - Messieurs Jean-Pierre KILHOFER, Claude CHEVROT, Edmond REYMANN, Patrick DEMOULIN, conseillers municipaux du canton de Mulhouse-Nord, et de très nombreux élus, animateurs du monde associatif, culturel, économique, social que nous remercions de leur amitié.

MIT ALLER KRAFT UND WIRKSAMKEIT:

- gegen wirtschaftliche Vergeudung und für den Arbeitsplatz
- gegen die Vergehen wider die Natur (Laugen, Wald, Wasser)
- gegen den Schlendrian und die Gleichgültigkeit
- gegen das Wahlrecht an die Ausländer
- gegen die Unsicherheit und die Toleranz der Justiz
- gegen den Verlust unserer elsässischen und nationalen Werte
- gegen schleichenden und unverantwortlichen Amtsschimmel
- gegen die Ungerechtigkeiten

MIT BEGEISTERUNG UND GLAUBE:

- für den einzelnen Menschen, auf daß er wieder eine Arbeitsstelle finde oder die seine bewahren kann, für seine Qualifizierung, für seine Bemühungen
- für die Menschen und die Gemeinschaften, ob Dorf, ob Stadt, auf daß ein jeder seine Zukunft selber frei auserwählen kann
- für die fälligen Termine; auf daß wir u.a. an die europäischen Probleme herantreten
- für den Respekt eines jeden und sein Emporkommen
- für alle unsere Mitbürger, und u.a. die älteren Semester, auf daß es einem jeden zu einem würdigen und dezenden Lebensniveau gereiche
- für Redlichkeit, auf daß der Staat aufhört, jene zu hintergehen, die ihm vertrauen, und er sich in den Dienst der Bürger stelle
- für die Jugendlichen, auf daß ihren Problemen und ihren Bedürfnissen, ihren Studien, ihrer Ausbildung und ihren Entfaltungsmöglichkeiten besondere Achtung geschenkt werde
- für die jungen Familien, auf daß sie Unterkunft finden, und auch ein Heim gründen können
- für einen angenehmen, reinen und geschützten Lebensrahmen
- für die Schwachen, die vom Leben Enterbten, auf daß sie gebührend geachtet und nie unterdrückt werden
- für die Gründung von Kantonalgerichten und die zustehenden Gerichtsherren, wie in der Vergangenheit
- für jeden Menschen, auf daß ein jeder wieder zu seinem Land Zutrauen finde

Ich werde meinen Überzeugungen und meinen Verpflichtungen treu bleiben, aber, als Mensch des Dialogs und des klugen Menschenverstandes werde ich mich nie anderen widersetzen, die Aufbauendes vorschlagen.

In der Aufnahme der Verantwortung verschiedener Ideen und Auffassungen, und nicht etwa in einem eigeengten Sippenkampf, wird die Zukunft vorbereitet, denn für morgen müssen wir

CONSTRUIRE ENSEMBLE, ET POUR TOUS.

Marc SCHITTLY, jeune médecin de Mulhouse-Bourtzwiller, adjoint au maire de Mulhouse de 1977 à 1983 très engagé dans la vie associative, bénévole et d'entraide, partage les mêmes idées, les mêmes convictions. C'est pourquoi je l'ai choisi pour être mon suppléant.

Je resterai fidèle à toutes mes convictions et engagements, mais, homme de dialogue et de bon sens, pourquoi

C'est, dans la diversité bien assumée des idées et des opinions, et non en clans fermés qu'on préparera l'avenir

Je souhaite être votre député, celui de votre circonscription et être pour vous un élu dynamique, volontaire, ouvert aux nouveaux enjeux.

Jean-Jacques WEBER

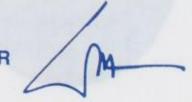
M

GEMEINSAM UND FÜR ALLE AUFBAUEN

Marc SCHITTLY, ein junger Arzt von Mulhouse-Bourtzwiller, ehemaliger Adjoint au Maire, dem Vereinsleben vergeben, stets feimütig und zur Mitwirkung bereit, mein Stellvertreter und Freund, teilt mit mir dieselben Ideen und Überzeugungen. Deshalb auch habe ich ihn als meinen Stellvertreter auserkoren.

Ich wünsche, Euer Député zu sein, jener unseres Wahlkreises, ein dynamischer Gewählter, freimütig, und allen neuen Einsätzen offenstehend.

Jean-Jacques WEBEF



ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

du 5 juin 1988 6ème CIRCONSCRIPTION



Liebe Wählerinnen! Liebe Wähler!

Am 5. und am 12. Juni habt Ihr einen neuen Député und seinen Stellvertreter zu wählen.

Unser Wahlkreis, dessen geographische Aufteilung durch die ausscheidenden Députés gutgeheissen worden war, besteht aus drei Kantonen: jenem von Mulhouse-Nord, jenem von Illzach und jenem von Wittenheim.

Die Einwohner der Kantone von Wittenheim und Illzach hatten lange Zeit hindurch « ihren » Député, jenen von Mulhouse-Land, ein Mann der Tat und ein Mann, engverbunden mit seinen Wählern : ich möchte ihm ähnlich sehen.

Durch strategisches und politisches Geplänkel, das mit Euren wahren Interessen nichts zu tun hat, haben die Gewählten, die bereits in Mulhouse-Nord sesshaft sind, ihren Wahlkreis verlassen, um sich anderswo zu stellen.

Dr Marc SCHITTLY und ich selbst bilden also

DIE UNUMGÄNGLICHE NEUERUNG IM WAHLKREIS

und wir bitten Euch um Euer Vertrauen, Eure Hilfe, Eure Unterstützung.



WÄHLT JEAN-JACQUES WEBER und MARC SCHITTLY, Stellvertreter

Unterstütz durch die UDF und den RPR